

# Outils



Fig. 6-1



Fig. 6-2

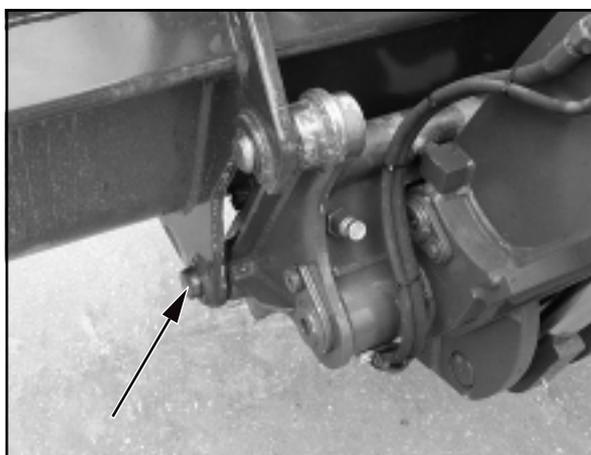


Fig. 6-3

## 6 Equipements complémentaires

### 6.1 Montage et démontage d'équipements complémentaires sans raccordement hydraulique

#### 6.1.1 Godet standard/pour matériaux légers

##### Montage

(1) Amener la flèche télescopique en position droite, l'abaisser et l'incliner à l'aide du système de changement rapide.

(2) Approcher le véhicule en direction du godet (6-1).

(3) A l'aide du système d'attache rapide, prendre le godet et en même temps redresser le système d'attache rapide. Soulever d'autant le godet jusqu'à ce qu'il y ait un assemblage parfait avec le système d'attache rapide (6-2).

(4) A l'aide du levier à main pour l'hydraulique additionnelle (4-12/1), verrouiller le godet (6-3).

(5) Vérifier à gauche et à droite l'accrochage et le verrouillage.



##### DANGER

- Des deux côtés, les deux boulons du système d'échange rapide doivent se trouver dans les trous de forage prévus de la suspension du godet et être distinctement repérables latéralement (6-3/flèche).
- Avant de commencer le travail, contrôler si la limitation de pivotement est activée. Pour ce, l'interrupteur à bascule (4-20/5) doit être actionné vers le haut et verrouillé.
- Lors de travaux moyennant des godets standard/pour matériaux légers, respecter l'affichage de charge (équipements spécial)(4-7)(chapitre 4.2.16).

##### Démontage

(1) Déposer le godet en position stable sur le sol, le cas échéant le protéger contre un basculement pour éviter des dommages corporels.

(2) Maintenir le bouton-poussoir de libération du dispositif d'échange rapide (4-10/7) enfoncé et déverrouiller le godet au moyen du levier de l'hydraulique additionnelle (4-12/1).

(3) Faire basculer le système d'attache rapide et reculer.



##### REMARQUE

La plaque signalétique se trouve au dos du godet, à droite sur la traverse.

### 6.1.2 Palettiseur



#### REMARQUE

Le montage et le démontage sont similaires à celui des godets standard/pour matériaux légers (section 6.1.1).



#### DANGER

- Des deux côtés, les deux boulons du système d'échange rapide doivent se trouver dans les trous de forage prévus de la suspension du palettiseur et être distinctement repérables latéralement (6-4/2).
- Avant de commencer le travail, contrôler si la limitation de pivotement est activée. Pour ce, l'interrupteur à bascule (4-20/5) doit être actionné vers le haut et verrouillé.
- Répartir la charge de manière égale sur les deux fourches et empêcher son déplacement ou sa chute.
- Mettre la charge contre le dos de la fourche et redresser le palettiseur.
- Régler les deux fourchons à distance égale par rapport au milieu (6-5/flèches) et les arrêter.
- Après le démontage, protéger le palettiseur contre un basculement pour éviter des dommages corporels.



#### REMARQUE

- Les fourches sont correctement bloquées, lorsque les deux leviers de blocage repliables sont posés dans toute la longueur sur le support de la fourche.
- La plaque de fabrication se trouve sur le dos du support supérieur de la fourche (6-4/1).

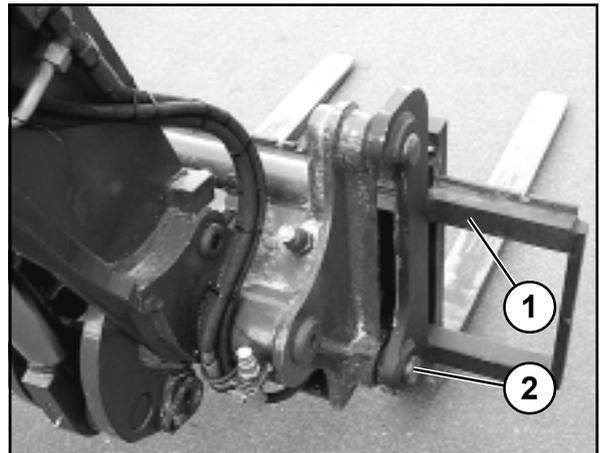


Fig. 6-4

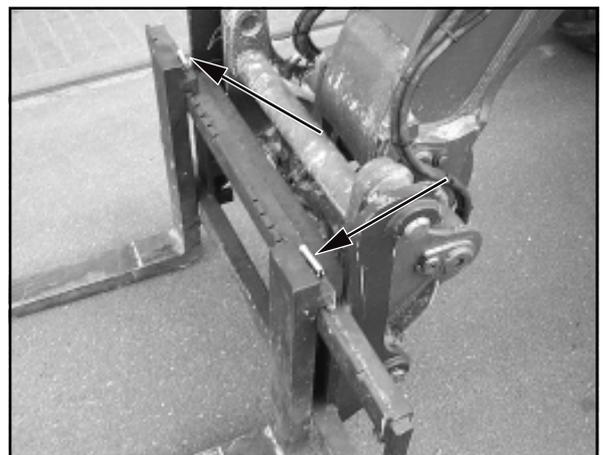


Fig. 6-5

#### 6.1.2.1 Prise d'une charge posée en hauteur



#### DANGER

- Amorcer toujours la charge à angle droit.
- Avant de prendre la charge posée en hauteur, la chargeuse télescopique doit être alignée à l'horizontale en sens transversal. L'alignement de la chargeuse télescopique doit se faire lorsque le bras télescopique est abaissé. Là, la bulle d'air du niveau (6-6/flèche) doit se trouver entre les deux marques.
- Déployer le bras télescopique aussi peu que possible. Lors de l'introduction des fourches, veiller à un écart suffisant entre la chargeuse télescopique et le palettiseur, sur lequel se trouve la charge à prendre.
- Avant de soulever une charge, s'assurer que la direction se trouve la plus possible en position droite.
- Après la prise d'une charge posée en hauteur, soulever et incliner légèrement celle-ci pour stabiliser la charge.



Fig. 6-6

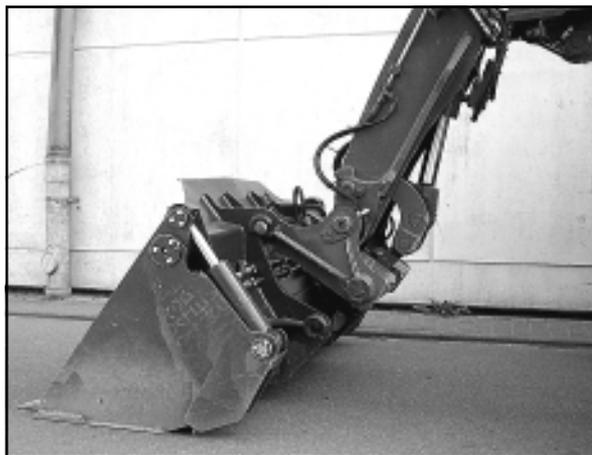


Fig. 6-7

- Respecter l'affichage de charge (4-7) (Chapitre 4.2.16) !
- Si l'un des témoins rouges s'allume, replier le télescope et pivoter le cas échéant le dispositif de pivotement en position droite.
- Si l'un des voyants rouges est encore éclairé, reposer la charge immédiatement, le cas échéant réduire la charge.



### REMARQUE

Pour la pose d'une charge en hauteur, les mêmes indications valent par conséquent comme pour la prise d'une charge posée en hauteur.

### 6.1.3 Crochet de grue



### REMARQUE

Le montage et le démontage sont similaires à celui des godets standard/pour matériaux légers (section 6.1.1).



### DANGER

- Des deux côtés, les deux boulons du système d'échange rapide doivent se trouver dans les trous de forage prévus de la suspension du crochet de charge et être distinctement repérables latéralement.
- Vérifier le fonctionnement du linguet de sécurité au crochet de grue.
- Avant de commencer le travail, contrôler si la limitation de pivotement est activée. Pour ce, l'interrupteur à bascule (4-20/5) doit être actionné vers le haut et verrouillé.
- Lors de travaux moyennant un crochet de charge, respecter l'affichage de charge (4-7) (chapitre 4.2.16).
- Après le démontage, protéger le crochet de charge contre un basculement pour éviter des dommages corporels.



Fig. 6-8

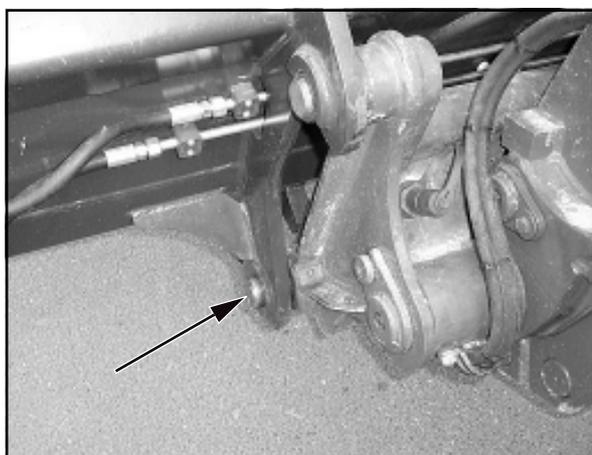


Fig. 6-9

## 6.2 Montage et démontage d'équipements complémentaires avec raccordement hydraulique

### 6.2.1 Godet multifonctions

#### Montage

- (1) Amener la flèche télescopique dans sa position la plus basse et faire basculer le dispositif d'échange rapide.
- (2) Approcher le véhicule en direction du godet (6-7).
- (3) À l'aide du système d'attache rapide, prendre le godet et en même temps redresser le système d'attache rapide. Soulever d'autant le godet jusqu'à ce qu'il y ait un assemblage parfait avec le système d'attache rapide (6-8).
- (4) À l'aide du levier à main pour l'hydraulique additionnelle (4-12/1), verrouiller le godet (6-9).
- (5) Vérifier à gauche et à droite l'accrochage et le verrouillage.



### DANGER

- Les deux boulons du dispositif d'attache rapide doivent se trouver des deux côtés dans les trous de forage prévus de la suspension du godet et être distinctement repérables latéralement (6-9/flèche).
- Avant de commencer le travail, contrôler si la limitation de pivotement est activée. Pour ce, l'interrupteur à bascule (4-20/5) doit être actionné vers le haut et verrouillé.
- Lors de travaux moyennant un godet multi-fonctions, respecter l'affichage de charge (4-7) (chapitre 4.2.16).

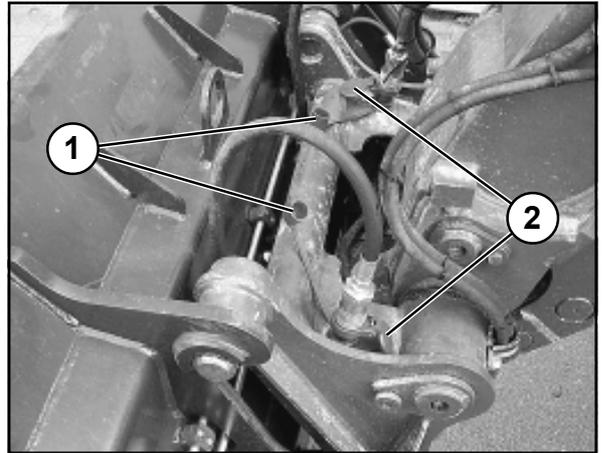


Fig. 6-10

(6) Arrêter le moteur.

(7) Éliminer la pression des conduites hydrauliques par des mouvements de va-et-vient du levier de l'hydraulique accessoire (4-12/1).

(8) Retirer les capuchons protecteurs des conduites en tuyaux souples du système d'attache rapide (6-10/1).

(9) Relever les couvercles de protection des raccords rapides du godet multi-fonctions (6-10/2) et les raccorder par une forte pression aux conduites en tuyaux souples du système d'attache rapide (6-10).



### ATTENTION

Lors du raccordement, veiller à la propreté et à un assemblage parfait des raccords hydrauliques.

## Démontage

(1) Déposer le godet multifonctions en position stable sur le sol, le cas échéant le protéger contre un basculement pour éviter des dommages corporels.

(2) Arrêter le moteur.

(3) Éliminer la pression des conduites hydrauliques par des mouvements de va-et-vient du levier de l'hydraulique accessoire (4-12/1).

(4) Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse au montage, seulement lors du déverrouillage du godet multi-fonctions, il est nécessaire d'actionner le bouton-poussoir de libération du système d'échange rapide (4-10/7).



### REMARQUE

La plaque signalétique se trouve au dos du godet, à droite, en-dessous de la traverse.



Fig. 6-11

### Remarques sur l'utilisation du godet multifonctions

Le godet multifonctions peut être utilisé pour :

- des travaux de décapage (6-11)



Fig. 6-12

- des travaux de fouille (6-12)



Fig. 6-13

- comme benne preneuse (6-13) et

- comme godet.

### 6.3 Montage et démontage des équipements complémentaires arrière

#### 6.3.1 Plaque de montage arrière



#### REMARQUE

La plaque de montage arrière est appropriée par ex. pour le montage d'une salière ou d'une sablière.



#### ATTENTION

- Garer la machine sur un sol plan et solide.
- Effectuer le montage et le démontage lorsque la machine est située à l'horizontale et la flèche télescopique est en position inférieure.
- Le moteur doit être complètement arrêté.
- Bloquer la machine en actionnant le frein de stationnement (4-14/2) afin d'éviter que celle-ci ne se mette à rouler accidentellement.

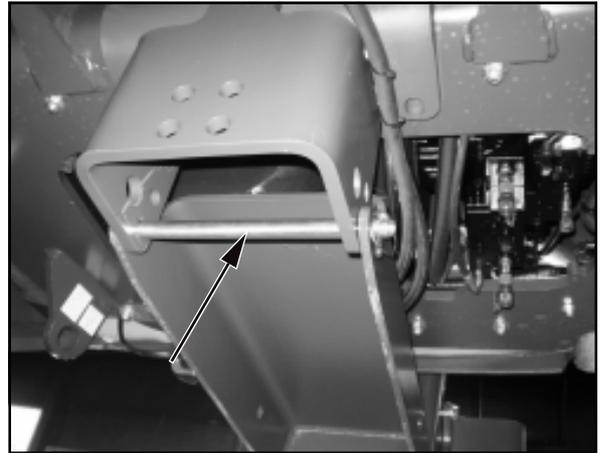


Fig. 6-14

#### Montage

(1) Démontez l'accouplement de manœuvre et de remorquage. Pour ce, desserrer les quatre vis de fixation de l'accouplement de manœuvre et de remorquage et les retirer ainsi que l'accouplement de manœuvre et de remorquage.



#### REMARQUE

Guider le conducteur de l'appareil porteur lors de mouvements de déplacement, de braquage et de travail (redressage/inclinaison, levage/descente).

(2) Démontez le contrepoids sous le moteur : Pour ce, déplacer l'appareil de levage porteur avec le palettiseur monté par l'arrière sous le contrepoids de manière à ce que les fourches touchent légèrement le contrepoids et rendent si possible la prise du contrepoids sur le palettiseur sans danger.

Desserrer les trois vis de fixation, abaisser le palettiseur avec le contrepoids se trouvant dessus et le déplacer vers l'arrière.

(3) Poser la plaque de montage arrière sur le palettiseur de cette manière et la déplacer par l'arrière sous le train de roulement jusqu'à ce que la plaque de montage arrière soit reliée au logement sur le train de roulement en introduisant un boulon (6-14/flèche). Bloquer les boulons à l'aide de clavettes de blocage.

(4) Rabattre le bras oscillant transversal (6-15/2) vers l'arrière comme décrit sur la figure 6-15.

(5) Positionner la plaque de montage arrière par des mouvements de rapprochement/d'inclinaison et de levage du palettiseur, de manière à ce que le boulon soit introduit dans l'alésage de réception de la plaque de montage de l'accoupleur de manœuvre et de remorquage (6-15/1). Bloquer les boulons à l'aide de clavettes de blocage.

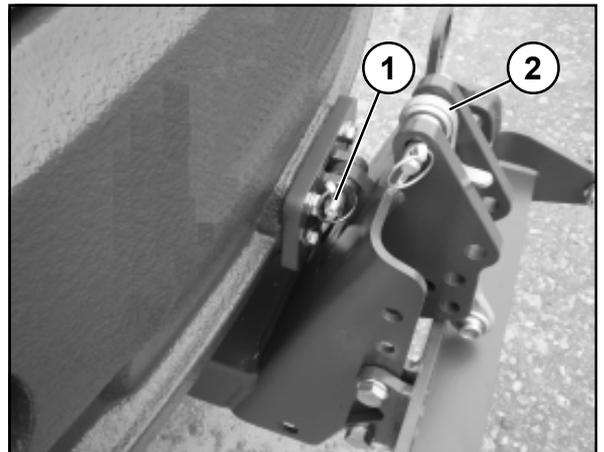


Fig. 6-15



#### REMARQUE

Pour des équipements complémentaires qui requièrent un raccordement hydraulique et/ou une alimentation électrique, ces dernières se trouvent sur l'arrière de l'appareil (6-16/1 et 6-16/2).

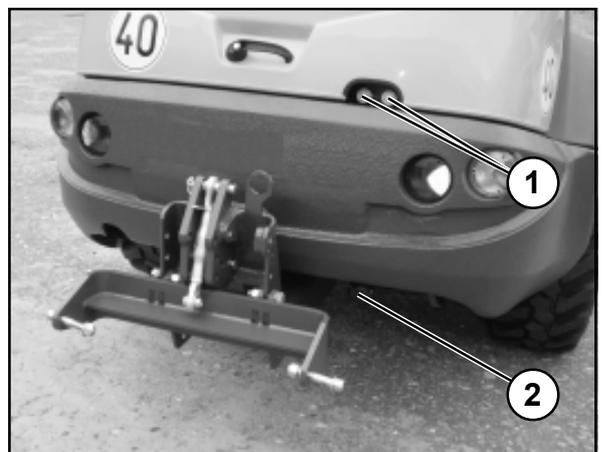


Fig. 6-16

#### Démontage

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

### 6.4 Utilisation d'autres équipements complémentaires



#### **DANGER**

1. Utiliser uniquement les outils décrits dans ce manuel de service.
2. Nous attirons formellement votre attention sur le fait que des outils qui n'ont pas été livrés par nos soins, ne sont également pas contrôlés et autorisés par nous. L'emploi de tels produits peut par conséquent, dans ces conditions, modifier négativement les propriétés constructives de votre machine et ainsi compromettre la sécurité passive et active de conduite. Pour des dommages se produisant par l'usage de tels produits, toute responsabilité du fabricant est exclue.